



# I Congresso Português de Cultura Mediterrâника

Terena (Alandroal) 24 a 27 de Março de 2002

Línguas Oficiais: Português - Espanhol - Inglês

Organização



Confraria do Pão  
(ALENTEJO)

Alto Patrocínio

Presidência da República Portuguesa

Programa

## Comissão Organizadora

**PRESIDENTE**

**SECRETARIADO EXECUTIVO**

**LOGÍSTICA**

**DIVULGAÇÃO E IMPRENSA**

**ACTIVIDADES CULTURAIS E RECREATIVAS**

**GESTÃO DOS ESPAÇOS**

**COORDENAÇÃO**

**SECRETARIADO**

Dr. João Duarte Freitas

Dr. José Portela

Engº João Rodrigo Anão Madureira

João Cordeiro e João Godinho

Drª Mª Valentina Silveira Machado

Vitorino Salomé Vieira

C. C. P. Bento de Jesus Caraça

Arqtº. José Carlos Cuba Ramalho

Arqtº. Helder Soeiro

Dr. João Madureira

LisCongressos

## Comissão Científica

**PROF. DOUTOR ADEL SIDARUS**

(CIDEHUS - Universidade de ÉVORA)

**PROF. DOUTOR ALFREDO TINOCO**

(ISCTE / Universidade LUSÓFONA)

**PROF. DOUTOR CARLOS PORTAS**

(Universidade Técnica de LISBOA)

**PROF. DOUTOR CLÁUDIO TORRES**

(Campo Arqueológico Mértola)

**PROF. DOUTOR EMÍLIO PERES**

(Presidente da Sociedade Portuguesa de Ciências da Nutrição e da Alimentação)

**PROF. DOUTOR ARQº. GONÇALO RIBEIRO TELLES**

(Universidade de ÉVORA)

**PROF. DOUTOR JOSÉ A. ORTA**

(Instituto Politécnico de BEJA)

## Comissão de Apoio

### Comissão Coordenação Regional do Alentejo (CCRA)

**CM Alandroal**

**CM Alcácer do Sal**

**CM Alter do Chão**

**CM Alvito**

**CM Beja**

**CM Borba**

**CM Castro Verde**

**CM Elvas**

**CM Estremoz**

**CM Évora**

**CM Grândola**

**CM Mértola**

**CM Montemor Novo**

**CM Moura**

**CM Portel**

**CM Reguengos Monsaraz**

**CM Santiago do Cacém**

**CM Serpa**

**CM Sines**

**CM Viana do Alentejo**

**CM Vidigueira**



## Comissão de Honra

Sua Excelência Senhor PRESIDENTE da REPÚBLICA

Senhores MINISTROS:

da CULTURA; do PLANEAMENTO; da AGRICULTURA, do  
DESENVOLVIMENTO RURAL e das PESCAS; do AMBIENTE E  
ORDENAMENTO DO TERRITÓRIO; da CIÊNCIA E TECNOLOGIA

Suas Excelências Senhores EMBAIXADORES de:

ARGÉLIA, CHIPRE, EGIPTO, ESPANHA, ITÁLIA, JUGOSLÁVIA,  
MARROCOS, PALESTINA

Senhor PRESIDENTE da COMISSÃO COORDENAÇÃO REGIONAL do  
ALENTEJO

Senhores PRESIDENTES das CÂMARAS MUNICIPAIS de:  
ALANDROAL e REGUENGOS de MONSARAZ

Ilmos ALCADES DE LOS AYUNTAMIENTOS de:  
OLIVENZA e CHELLES

Magníficos REITORES das UNIVERSIDADES de:  
ALGARVE; CADIZ; CORDOBA; ÉVORA ; EXTREMADURA;  
GRANADA; MÁLAGA; SEVILHA

Senhores GOVERNADORES CIVIS de:  
BEJA; ÉVORA; PORTALEGRE

Senhores PRESIDENTES DA JUNTA de:  
ANDALUCIA; EXTREMADURA

Senhores PRESIDENTES dos INSTITUTOS SUPERIORES  
POLITÉCNICOS de:  
BEJA; PORTALEGRE

Exmº Senhor PRESIDENTE da COMISSÃO NACIONAL da UNESCO

Exmº Senhor PRESIDENTE do CONSELHO de ADMINISTRAÇÃO da  
FUNDAÇÃO CALOUSTE GULBENKIAN

Exmo Senhor PRESIDENTE da COMISSÃO REGIONAL de TURISMO do  
ALENTEJO

Exmºs PROVEDORES das CONFRARIAS:  
dos ENÓFILOS do ALENTEJO e GASTRONÓMICA do ALENTEJO



## PROPÓSITO

A tríade *PÃO, VINHO e AZEITE* tem vindo a influenciar o discurso público, em Portugal, confundindo-a com Cultura Mediterrânea. A propagada alimentação do tipo mediterrânico assenta nestes três pilares e traduz o denominador comum dos sistemas de agricultura de cereais, vinha e oliveira. Esta realidade visível esconde porém um vasto Mundo em que se encontram o Homem e a Terra, ambos protagonistas da Cultura e da dinâmica dos encontros e desencontros de intrincadas relações sociais e económicas que, no conjunto, geram diferenças civilizacionais. Outros vectores concorrem para esta especificação cultural: religiosos, artísticos, gastronómicos, geográficos, paisagísticos, urbanísticos, etc..

Esta diversificada amalgama tem vindo a informar a autenticidade do retrato cultural da bacia do Mediterrâneo. A miscegenação, isto é, a integração da diversidade, é um traço fundamental da Cultura Mediterrânea que entronca nas epopeias das rotas marítimas, no comércio e nas cidades portuárias, nas migrações, no intercâmbio humano, nas expansões e recessões religiosas e também nas lutas hegemónicas, entre outras. O espaço mediterrânico sendo um área geográfica circunscrita, subsidiária de um "Mar Interior" é uma placa de convergência cultural euro-afro-asiática. O Mediterrâneo, ao longo do processo histórico da Humanidade, foi um fértil gerador de sucessivas civilizações que marcaram o Mundo.

Esta riquíssima herança cultural está arreigada entre nós e é tributária das civilizações médio-orientais e greco-romana, encontrando-se caldeada por uma forte marca judaica, cristã e muçulmana. A visibilidade desta miscegenação cultural nas terras do Sul (Alentejo e Algarve) é notória. A compreensão da identidade cultural e, consequentemente, as adequadas respostas aos desafios contemporâneos passa pelo conhecimento deste enorme acervo cultural.

O inegável entrosamento do *PÃO* nas múltiplas civilizações mediterrânicas legitima o interesse da Confraria do Pão em realizar o *I CONGRESSO PORTUGUÊS DE CULTURA MEDITERRÂNICA*. Pensamos que se formos capazes de analisar, discutir e equacionar as diversificadas vertentes das matrizes culturais mediterrânicas presentes no nosso País, sairemos mais ricos e mais apetrechados para enfrentar os desafios do futuro.

E, no futuro, continuaremos na senda de pesquisar a nossa identidade, de preservar a nossa autenticidade e de desenvolver o conhecimento dos outros. Na hora da globalização, preconizamos a abertura a todos os outros Povos que connosco partilham a herança mediterrânea.

Alentejo, Setembro de 2001

Convidamo-lo a fruir no próximo ano, no Alentejo, o desabrochar de uma Primavera cultural. Mediterrânea!

## GOAL

*The BREAD, WINE and OUVE OIL triad has influenced the public discourse in Portugal, confusing it with the Mediterranean Culture. The Mediterranean-type food propaganda is based on these three pillars and expresses the common denominator of the agricultural systems of cereals, vineyard and olive tree. However, this visible reality hides a vast world where Man and Land can be found, both key players in Culture and in the dynamics of the comings and goings of complex social and economic relations which, altogether, generate civilisational differences. Other vectors contribute to this cultural specificity: religious, artistic, gastronomic, geographic, scenic, urbanistic features, among others ...*

*This diversified mixture has been shaping the authenticity of the cultural portrait of the Mediterranean basin. Miscegenation, in other words, the integration of diversity, is a fundamental trait of the Mediterranean Culture, which converges in the epics of the maritime routes, in trade and port cities, in migrations, in the human exchange, in religious expansions and recessions, and also in hegemonic struggle, among others. Being a circumscribed area, subsidiary of an "inland sea", the Mediterranean space is a plate of Euro-Asian-African convergence. Throughout Humanity's historic development, the Mediterranean has been a fertile generator of successive civilisations, which have left an important mark in the world.*

*This extremely rich cultural heritage is strong among us and pays tribute to the Middle-eastern and Greek-Roman civilisations, and it is stamped with a strong Judaic, Christian and Muslim imprint. The visibility of this cultural miscegenation in the southern areas (Alentejo and the Algarve) is quite clear: Understanding the cultural identity and, consequently, the adequate responses to contemporary challenges entails knowing this vast cultural legacy*

*The undisputed importance of BREAD in the various Mediterranean civilisations justifies the interest of the Confraria do Pão (Brotherhood of Bread) in the organisation of the I PORTUGUESE CONGRESS OF THE MEDITERRANEAN CULTURE. We believe that if we succeed in analysing, discussing and articulating the various aspects of the Mediterranean cultural patterns that can be found in Portugal, we will be richer and better equipped to face forthcoming challenges.*

*And in future we will continue researching our identity, preserving our authenticity and fostering the knowledge of others. At a time of globalisation, we advocate opening ourselves to the other Peoples who share the Mediterranean heritage with us.*

Alentejo, September 2001

*We invite you to enjoy next year, in Alentejo, the bloom of a Mediterranean cultural spring!*



24 mar

2002

00migr

**SEDE DA CONFRARIA****HEAD OFFICE OF THE BROTHERHOOD OF BREAD****14h 30 ABERTURA DO SECRETARIADO****2.30 pm RECEPTION OF PARTICIPANTS****SALÃO NOBRE DA CONFRARIA  
GRAND HALL OF THE BROTHERHOOD****15h 30 OBJECTIVOS GERAIS DO CONGRESSO****3.30 pm GENERAL GOALS OF THE CONGRESS***Presidente da Comissão Organizadora**Chairman of the Organising Committee***15h 50 COMUNICAÇÕES LIVRES "O PÃO"****(10 minutos para cada comunicação)****3.50 pm PRESENTATION OF PAPERS ON "BREAD"****(10 minutes for each paper)****16h 40 MERENDA****4.30 pm REFRESHMENTS****17h 00 Continuação das comunicações livres****5.00 pm Presentation of papers (continued)****17h 50 DISCUSSÃO****5.00 pm DEBATE****18h 15 LIÇÃO: "CULTURA MEDITERRÂNICA DEPOIS DE 11 DE SETEMBRO"****6.15 pm LECTURE: THE MEDITERRANEAN CULTURE AFTER SEPT. 11***Prof. Predrag Matvejevitc***19h 00 INAUGURAÇÃO E VISITA ÀS EXPOSIÇÕES****7.00 pm INAUGURATION AND VISIT TO THE EXHIBITIONS****19h 30 JANTAR ALENTEJANO****7.30 pm ALENTEJO-STYLE DINNER****21h 30 SESSÃO CULTURAL****9.30 pm CULTURAL SOIRÉE***Convidados, participantes e população do concelho do Alandroal.**Guests, participants and the population of the Alandroal area.*

**25 mar**

2002

*Leganus*

U.PORTO



FACULDADE DE CIÊNCIAS DA NUTRIÇÃO E ALIMENTAÇÃO  
UNIVERSIDADE DO PORTO

**SALÃO NOBRE DA CONFRARIA  
GRAND HALL OF THE BROTHERHOOD**

**CICLO TEMÁTICO THEME CYCLE**

**A TERRA - LAND**

*Presidente (Chairman): Prof. José Vicente Maroto*

*Prof. Monteiro Alves, Prof. Carlos Portas, Prof. G. Ribeiro Telles  
e Prof. Jorge Gaspar*

**09h 45 A FLORESTA MEDITERRÂNICA DO ALENTEJO**

**09.45 am THE MEDITERRANEAN FOREST IN THE ALENTEJO**

*Prof. Monteiro Alves (Universidade Técnica de Lisboa)*

**10h 15 A ESTRUTURA FUNDIÁRIA DA REGIÃO MEDITERRÂNICA**

**10.15 am THE AGRARIAN STRUCTURE OF THE MEDITERRANEAN  
REGION**

*Prof. Carlos Portas (Universidade Técnica de Lisboa)*

**10h 43 MERENDA**

**10.43 am REFRESHMENTS**

**11h 15 A PAISAGEM ALENTEJANA: MEDITERRÂNICA?**

**11.15 am THE ALENTEJO LANDSCAPE: IS IT MEDITERRANEAN?**

*Prof. Gonçalo Ribeiro Telles (Universidade de Évora)*

**11h 45 CULTIVOS TRADICIONAIS NO MEDITERRÂNEO**

**11.45 am TRADITIONAL CULTURES OF THE MEDITERRANEAN**

*Prof. José Vicente Maroto (Univ. Politécnica de Valência)*

**12h 15 O HOMEM E A TERRA**

**12.15 pm MAN AND LAND**

*Prof. Jorge Gaspar (Universidade Clássica de Lisboa)*

**12h 45 DISCUSSÃO**

**12.45 pm DEBATE**

**13h 15 ALMOÇO DE TRABALHO**

**01.15 pm WORK LUNCH**



**25 mar**

2002

**SALÃO NOBRE DA CONFRARIA  
GRAND HALL OF THE BROTHERHOOD**

**CICLO TEMÁTICO THEME CYCLE**

**O HOMEM - MAN**

*Presidente (Chairman): Dr. Alberto Quattrucci*

*Prof. Adel Sidarus, Prof. Rodrigues dos Santos,*

*Prof. Cláudio Torres e Prof. José A. Orta*

**15h 00 EXISTE UM HOMEM MEDITERRÂNICO ?**

**3.00 pm IS THERE A MEDITERRANEAN MAN?**

*Prof. Adel Sidarus (Universidade de Évora)*

**15h25 PRODUÇÃO DA DIVERSIDADE E MISCEGENAÇÃO CULTURAIS NO ESPAÇO MEDITERRÂNICO**

**3.25 pm THE PRODUCTION OF CULTURAL DIVERSITY AND MISCEGENATION IN THE MEDITERRANEAN**

*Prof. J. Rodrigues dos Santos (CIDEHUS -Univ.Évora; Academia Militar)*

**15h 50 A INFLUÊNCIA JUDAICO-CRISTÃ NO MEDITERRÂNEO**

**3.50 pm THE JEWISH-CHRISTIAN INFLUENCE IN THE MEDITERRANEAN**

*Dr. Alberto Quattrucci (Comunidade Santo Egídio)*

**16h 15 MERENDA**

**4.15 pm REFRESHMENTS**

**16h 45 A CIVILIZAÇÃO ISLÂMICA NO ALENTEJO**

**4.45 pm THE ISLAMIC CIVILIZATION IN THE ALENTEJO**

*Prof. Cláudio Torres (Campo Arqueológico de Mértola)*

**17h 10 REPRESENTAÇÕES SOCIAIS NO CANTE ALENTEJANO**

**5.10 pm SOCIAL REPRESENTATIONS IN THE ALENTEJO CANTE**

*Prof. José A. Orta (Instituto Politécnico de Beja)*

**17h 35 DISCUSSÃO**

**5.35 pm DEBATE**

**JANTAR E NOITE LIVRES  
FREE DINNER AND EVENING**



**26 mar** 2002

**AUDITÓRIOS SATÉLITES**  
**SATELLITE AUDITORIUMS**

**09h 30      AUDITÓRIO I**  
**9.30 pm     AUDITORIUM I**

*Moderadores (Chairman and Co-chairmen): Prof. Carlos Portas,  
Prof. G. Ribeiro Telles e Eng.<sup>o</sup> João Rodrigo Anão Madureira*

**COMUNICAÇÕES LIVRES A TERRA** (10 minutos para cada comunicação)  
**PRESENTATION OF PAPERS ON "LAND"** (10 minutes for each paper)

**09h 30      AUDITÓRIO II**  
**9.30 pm     AUDITORIUM II**

*Moderadores (Chairman and Co-chairmen): Prof. Adel Sidarus,  
Prof. Cláudio Torres e Prof. José A.Orta*

**COMUNICAÇÕES LIVRES O HOMEM** (10 minutos para cada comunicação)  
**PRESENTATION OF PAPERS ON "MAN"** (10 minutes for each paper)

**10h 30      MERENDA**  
**10.30 am    REFRESHMENTS**

**11h 50      ENCERRAMENTO DAS SESSÕES TEMÁTICAS**  
**11.50 am    CLOSING OF THE THEME SESSIONS**

**SALÃO NOBRE DA CONFRARIA**  
**GRAND HALL OF THE BROTHERHOOD**

**12h 00      DISCUSSÃO CONJUNTA**  
**12.00 am    JOINT DEBATE (GRAND HALL OF THE BROTHERHOOD)**

*Moderadores (Chairman and Co-chairmen): Prof. Carlos Portas,  
Prof. G. Ribeiro Telles, Prof. Adel Sidarus, Prof. Cláudio Torres  
e Prof. José A. Orta*

**13h 00      ALMOÇO DE TRABALHO**  
**01.00 pm    WORK LUNCH**

**26 mar** 2002

**U.PORTO**



FACULDADE DE CIÊNCIAS DA NUTRIÇÃO E ALIMENTAÇÃO  
UNIVERSIDADE DO PORTO

**SALÃO NOBRE DA CONFRARIA  
GRAND HALL OF THE BROTHERHOOD**

**CICLO TEMÁTICO THEME CYCLE**

**O PÃO - BREAD**

*Presidente (Chairman): Prof. Abel Mariné-Font*

*Prof. Alfredo Saramago Prof. Emílio Peres, Prof. Fernando Rosas  
e Prof.ª M. Conceição Rosário*

**15h 00 O LUGAR DO PÃO NA HISTÓRIA MEDITERRÂNICA**

**3.00 pm BREAD IN THE FOOD HISTORY OF THE MEDITERRANEAN**

*Prof. Alfredo Saramago (Historiador / Antropólogo)*

**15h 25 O PÃO. INSUBSTITUÍVEL MITIGADOR DA FOME**

**3.25 pm BREAD: THE IRREPLACEABLE HUNGER-APPEASER**

*Prof. Emílio Peres (Presidente da Sociedade Portuguesa  
Ciências da Nutrição e da Alimentação)*

**15h 50 ALENTEJO CELEIRO DO PAÍS. MITO OU REALIDADE?**

**3.50 pm ALENTEJO, THE COUNTRY'S GRANARY. MYTH OR REALITY?**

*Prof. Fernando Rosas (Universidade Nova de Lisboa)*

**16h 15 MERENDA**

**4.15 pm REFRESHMENTS**

**16h 45 CERTIFICAÇÃO DO PÃO ALENTEJANO:  
O EXEMPLO DOS ENCHIDOS**

**4.45 pm THE CERTIFICATION OF THE ALENTEJO BREAD:  
THE EXAMPLE OF "ENCHIDOS"**

*Prof.ª M.ª da Conceição Rosário (Univers. de Trás-os-Montes e Alto Douro)*

**17h 10 O ELOGIO DA SOPA MEDITERRÂNICA**

**5.10 pm THE EULOGY OF THE MEDITERRANEAN SOUP**

*Prof. Abel Mariné-Font (Universidade de Barcelona)*

**17h 35 DISCUSSÃO**

**5.35 pm DEBATE**

**19h30 JANTAR DE ENCERRAMENTO** (Patrocínio da C. M. Alandroal)

**7.30 pm CLOSING DINNER** (sponsored by C. M. Alandroal)

**21h30 SESSÃO CULTURAL** (Patrocínio da C. M. Reguengos de Monsaraz)

**9.30 pm CULTURAL SOIRÉE** (sponsored by C. M. Reguengos de Monsaraz)

**27 mar**

2002

**SALÃO NOBRE DA CONFRARIA  
GRAND HALL OF THE BROTHERHOOD**

**U.PORTO**



FACULDADE DE CIÊNCIAS DA NUTRIÇÃO E ALIMENTAÇÃO  
UNIVERSIDADE DO PORTO

**SESSÃO FINAL INTEGRADORA  
FINAL INTEGRATING SESSION**

*Presidente (Chairman): Prof. Mostafa El Abbadi*

*Prof.ª Raquel Soeiro Brito, Prof. Alfredo Tinoco e Prof. Emílio Peres*

**10h 00 A TERRA**

10.00 am LAND

**AS TERRAS DO MEDITERRÂNEO AO ATLÂNTICO  
THE LAND FROM THE MEDITERRANEAN TO THE ATLANTIC**

*Profª. Raquel Soeiro Brito (Universidade Nova de Lisboa)*

**10h 30 O HOMEM**

10.30 am MAN

**A UNIVERSALIDADE DO HOMEM MEDITERRÂNICO NA HISTÓRIA  
THE UNIVERSALITY OF THE MEDITERRANEAN MAN IN HISTORY**

*Prof. Mostafa El Abbadi (Biblioteca de Alexandria)*

**11h 00 MERENDA**

11.00 am REFRESHMENTS

**11h 30 O PÃO**

11.30 am BREAD

**CONFRARIA DO PÃO - MODELO DE MUSEU VIVO?**

**THE BROTHERHOOD OF BREAD: MODEL FOR A LIVING MUSEUM?**

*Prof. Alfredo Tinoco (ISCTE/Universidade Lusófona)*

**12h 45 ALMOÇO DE TRABALHO**

00.45 pm WORK LUNCH

*Ergo Irán Guerreiro*

**27 mar**

2002

**U.PORTO**



FACULDADE DE CIÊNCIAS DA NUTRIÇÃO E ALIMENTAÇÃO  
UNIVERSIDADE DO PORTO

**SALÃO NOBRE DA CONFRARIA  
GRAND HALL OF THE BROTHERHOOD**

**CERIMÓNIA DE ENCERRAMENTO  
CLOSING CEREMONY**

**15h 00 SAUDAÇÃO DE ACOLHIMENTO.**

**3.00 pm WELCOMING SPEECH**

*Presidente da Confraria do Pão*

*President of the Brotherhood of Bread*

**15h 15 LIÇÃO: "A CULTURA MEDITERRÂNICA"**

**3.15 pm LECTURE: "The Mediterranean Culture"**

*Professor Eduardo Lourenço*

**16h 15 CONCLUSÕES DO CONGRESSO**

**4.15 pm CONCLUSIONS OF THE CONGRESS**

*Prof. Emílio Peres*

**16h 40 FECHO DA CERIMÓNIA**

**4.40 pm CLOSING OF THE CEREMONY**

*Sua Excelência Senhor Presidente da República\**

*His Excellency, the President of the Republic\**

**17h 15 LANCHE DE DESPEDIDA** (Patrocínio do G. Civil de Évora)

**5.15 pm Farewell refreshments** (sponsored by Governo Civil de Évora)

**18h 15 SESSÃO CULTURAL** (Patrocínio da Junta de Freguesia de Terena)

**6.15 pm Cultural Matinée** (sponsored by Junta de Freguesia de Terena)

\*to be confirmed



## PROGRAMA CULTURAL CULTURAL PROGRAM

### EXPOSIÇÕES (ao longo de todo o Congresso)

**PINTURA: O CICLO DO PÃO** de Antónios dos Santos (França)

Patrocínio das Juntas de Freguesia de Ferreira de Capelins e de Santiago Maior

**FOTOGRAFIA: A TERRA, O HOMEM E O PÃO - AMBIENTES**

de Filipa Nogueira (Lisboa)

**ARTESANATO: O MUNDO RURAL** de Inácio Melrinho e João Cordeiro

### ARTESÃOS (presentes ao longo de todo o Congresso)

**Feliciano Agostinho (OLARIA)**

Viana do Alentejo

**Marcelino Paulino (OLARIA)**

São Pedro do Corval

**Joaquim Prates (CESTARIA)**

Alandroal

**João Romão Tique (BUINHO)**

Alandroal

**Manuel Fontainhas (FERRO FORJADO)**

Alandroal

**Catarina Silva (FIAÇÃO e TECELAGEM)**

Casas Novas de Mares

**António Fialho (CARPINTARIA)**

Aldeia da Venda

**Joana Serrano (PINTURA ALENTEJANA)**

Aldeia da Venda

### DOMINGO, 24 DE MARÇO

**Coro Lopes Graça**

**Grupo Coral Etnográfico da Casa do Povo de Serpa**

**Grupo Coral "Guadiana" de Mértola**

**Grupo Coral "As Camponesas" de Castro Verde**

**Grupo Coral Misto "Alma Alentejana" de Peroguarda**

**YOLANDA OSUNA e su QUADRO DE FLAMENCO**

**ENSEMBLE MOÇÁRABE (EDUARDO RAMOS)**

### SEGUNDA-FEIRA, 25 DE MARÇO

**Grupo Coral Feminino de Viana do Alentejo**

### TERÇA-FEIRA, 26 DE MARÇO

**Grupo Coral Etnográfico de Viana do Alentejo**

**Grupo Cantadores de Redondo**

**CANTE JONDO com Niño de la Ribera e Joaquin Rojas**

**MIQUÈU MONTANARO (França)**

### QUARTA-FEIRA, 27 DE MARÇO

**Grupo Coral dos Trabalhadores de Montoito**

**GRUPO DE FADOS "A PRESENÇA DE COIMBRA"**

## **I CONGRESSO PORTUGUÊS DE CULTURA MEDITERRÂNICA**

## **FICHA DE INSCRIÇÃO**

*Nome* \_\_\_\_\_

*Tel*  *E-Mail*

*Cidade* \_\_\_\_\_

**Assinale (X) a sua opção. No caso dos acompanhantes indicar o (nº. de acompanhantes)**

**Sócios da Confraria do Pão, Comunicações Livres e Estudantes 40Euros**  
com Almoco de Trabalho, Jantar de Encerramento e Sessão Sócio-Cultural

**Acompanhantes**  
com Programa Social e Jantar de Encerramento

**Outros Participantes** com Almoços de Trabalho, Jantar de Encerramento e Sessões Culturais **65Euros**

Junto envio cheque Nº. \_\_\_\_\_ no montante de \_\_\_\_\_ Euros, referente às inscrições em cima descritas, à ordem da Confraria do Pão (Alentejo).

(Assinatura)

Envie a sua ficha de inscrição **até 16 de Março** para Confraria do Pão  
Monte das Galegas - 7250 066 TERENA , Telf. / Fax 268 459553

E-Mail: cpa115@hotmail.com.; [www.alentejodigital.pt/confrariadopao](http://www.alentejodigital.pt/confrariadopao)

**A Organização disponibiliza Reservas de Alojamento em Monsaraz e Estremoz, a acertar com os participantes (envio de caução de 25 Euros por noite)**


## APOIOS

### **ECONÓMICOS**

*Por Alentejo - Feder - UE*  
*Câmara Municipal do Alandroal*  
*Junta de Freguesia de Terena (Alandroal)*  
*Junta de Freguesia de Santiago Maior (Alandroal)*  
*Junta de Freguesia de Ferreira de Capelins (Alandroal)*  
*Câmara Municipal de Reguengos de Monsaraz*  
*Ministério da Agricultura, do Desenvolvimento Rural e das Pescas*  
*Ministério da Cultura - Direcção Regional de Évora*  
*Ministério da Ciência e Tecnologia - Fundação para a Ciência e Tecnologia*  
*Fundação Calouste Gulbenkian (Actas)*  
*Câmara Municipal de Alcácer do Sal*  
*Câmara Municipal de Borba*  
*Câmara Municipal de Castro Verde*  
*Câmara Municipal de Évora*  
*Câmara Municipal de Grândola*  
*Câmara Municipal de Mértola*  
*Câmara Municipal de Montemor-o-Novo*  
*Câmara Municipal de Portel*  
*Câmara Municipal de Santiago do Cacém*  
*Governo Civil de Évora*

### **TRANSPORTES**

*República Árabe do Egipto*  
*Câmara Municipal de Alandroal*  
*Câmara Municipal de Borba*  
*Câmara Municipal de Castro Verde*  
*Câmara Municipal de Estremoz*  
*Câmara Municipal de Ferreira do Alentejo*  
*Câmara Municipal de Mértola*  
*Câmara Municipal de Serpa*  
*Câmara Municipal de Viana do Alentejo*



Num 01

## Patrocínios



## Apoios



FCT

Fundação para a Ciência e a Tecnologia  
MINISTÉRIO DA CIÉNCIA E DA TECNOLOGIAMinistério da  
Agricultura,  
do Desenvolvimento  
Rural e das Pescas

República Árabe do Egito; Governo Civil de Évora; Câmaras Municipais de: Alcácer do Sal, Borba, Castro Verde, Estremoz, Évora, Ferreira do Alentejo, Grândola, Mértola, Montemor-o-Novo, Portel, Reguengos de Monsaraz, Santiago do Cacém, Serpa e Viana do Alentejo